



Thông Báo Gửi Đến Quý Khách Hàng & Cộng Đồng

Tháng 03 năm 2017

Chương Trình Tối Tư Vấn Về Giấy Phép Nhà Ở Đã Trở lại Với Trung Tâm Dịch Vụ Phát Triển của Thành Phố

Residential Permit Night Returns to the City's Development Services Center (Vietnamese)

Là một phần trong nỗ lực không ngừng của chúng tôi để tăng cường khả năng tiếp cận cho công chúng, Cục Dịch Vụ Phát Triển (BDS) sẽ tổ chức một chương trình Tối Tư Vấn Về Giấy Phép Nhà Ở Cho các Căn Nhà dành cho 1 & 2 Hộ Gia Đình tại Trung Tâm Dịch Vụ Phát Triển (DSC). Bắt đầu từ ngày 6 tháng 4 năm 2017, DSC sẽ mở cửa vào các tối thứ Năm từ 5:00 chiều đến 7:30 tối, để giúp tư vấn cho những chủ sở hữu nhà và người thuê nhà về các dự án nhà ở của các căn nhà cho 1 & 2 gia đình. Trung tâm DSC tọa lạc tại tầng một của địa chỉ 1900 SW Fourth Avenue.

Nhân viên thành phố sẽ có mặt để trả lời các thắc mắc chung về việc cấp giấy phép và các quy trình sử dụng đất, giúp chủ sở hữu nhà và người thuê nhà hiểu kế hoạch nào và tài liệu nào sẽ được yêu cầu để thẩm định và xác định những loại giấy phép và thẩm định cần thiết cho một dự án thành công.



Trung Tâm Dịch Vụ Phát Triển của Thành Phố tọa lạc tại 1900 SW 4th Ave

“Theo tuyên thống, giờ hành chính thông thường gây khó khăn nào đó cho những người lao động và gia đình họ khi cần đến chính quyền thành phố để xin giấy phép,” Ủy viên Eudaly, người đang phụ trách BDS bổ sung. “Giờ làm việc mới này sẽ tạo điều kiện tiếp cận dễ dàng hơn cho nhiều người dân hơn.” Giám đốc BDS Paul Scarlett bổ sung, “Thành phố nóng lòng tái khởi động chương trình quan trọng này sau khi nó đã bị tạm dừng vào Tháng 1 năm 2009 do hệ quả của cuộc suy thoái.”

Chương trình Tối Tư Vấn Về Giấy Phép Nhà Ở tập trung vào việc giúp đỡ chủ sở hữu nhà và người thuê nhà, bất kể việc họ đang có các dự án "Tự xây dựng" đơn giản, hoặc các dự án tân trang hoặc cơ sở.

Chủ sở hữu nhà và người thuê nhà có thể tìm kiếm các hồ sơ giấy phép nhà đất tại quầy Hồ Sơ Tài Nguyên, lấy giấy phép lắp đặt đường ống, xây lắp điện và công trình cơ khí cho nhà ở tại quầy Giấy Phép Ngành Nghề. Khi các kế hoạch và tài liệu để xin giấy phép xây dựng nhà ở đã sẵn sàng để nộp, người dân có thể khởi động quy trình hướng tới mục đích cấp giấy phép, khi có thể. Các giấy phép xây dựng nhà cho hộ gia đình đơn lẻ và các Công Trình Nhà Ở Phụ tách rời (ADU) cần phải được nộp trong giờ hành chính thông thường, do những yêu cầu về nhân sự bổ sung cho các dự án đó.

Quý vị có thể tìm hiểu thêm về [Tối Tư Vấn về Giấy Phép Nhà Ở trực tuyến](#).

Lưu ý: Ban nhân viên mà có thể hỗ trợ về các yêu cầu đối với các yêu cầu về vận chuyển, ống cống/nước mưa, nước và công viên liên quan đến giấy phép về nhà ở sẽ chỉ có mặt vào thứ Năm tuần đầu tiên & tuần thứ Ba của mỗi tháng.

Tối tư vấn về Giấy Phép Nhà Ở chỉ dành riêng cho chủ sở hữu nhà hoặc người thuê nhà đang có các thắc mắc và các đơn xin giấy phép nhà ở của Căn Nhà cho 1& 2 Hộ Gia Đình; sự trợ giúp này sẽ không dành cho các dự án thương mại. Giấy phép chỉ có thể được cấp cho chủ sở hữu nhà hoặc khi có sự cho phép của chủ sở hữu nhà.

BDS có thể bố trí các dịch vụ thông dịch ngôn ngữ. Khi có thể, xin vui lòng liên lạc chúng tôi theo số 503-823-7300 hoặc bds@portlandoregon.gov tối thiểu ba (3) ngày làm việc trước khi quý vị định đến văn phòng.

###